



5^e Journée d'études Bernardo Secchi

**VILLE MODERNE ET VILLE CONTEMPORAINE
FACE À LA TRANSITION**

EXISTENZMINIMUM

Les 90 ans du 2^e CIAM
Appel à contributions

Sous l'égide de

5^e JBS — 2019

Modern city and contemporary city
facing the transition

**EXISTENZMINIMUM:
90 YEARS SINCE THE 2ND CIAM**

Call for contributions

La 5^e Journée d'étude Bernardo Secchi est organisée conjointement par trois entités: la Fondation Brailard Architectes, dans le cadre de son Programme de culture et recherche *The Eco-Century Project*[®]; the Habitat Research Center de l'École polytechnique fédérale de Lausanne; le Centre Albert Hirschman sur la démocratie de l'Institut de hautes études internationales et du développement de Genève. Cette journée poursuit sur la lancée établie lors de la commémoration critique de la Déclaration de La Sarraz¹.

90 ans après le deuxième Congrès international d'architecture moderne (CIAM, Francfort-sur-Main, 1929), qui fixa l'objectif d'un niveau de vie minimal mais digne pour les populations urbaines sous le vocable d'*existenzminimum*, nous nous retrouvons en pleine interrogation sur les conditions nécessaires à l'habitabilité des territoires urbains. D'une part, parce que les récurrentes revendications sociales rappellent qu'aucun droit n'est assuré sans la vigilance citoyenne; d'autre part, parce que le plafond des ressources à consommer que représente le «jour du dépassement» rencontre désormais un large consensus aussi bien parmi les spécialistes que dans la société civile; enfin, parce que la ville et l'échelon local constituent aujourd'hui l'espace duquel il est possible d'agir pour revitaliser nos démocraties. Ainsi, l'art de l'urbanisme, intimement lié à l'art de la gouvernance, se confirme comme la recherche d'un équilibre, d'un juste milieu, d'un cadre spatial optimal que l'on pourrait qualifier d'*existenzoptimum*, comme l'a démontré dans son récent ouvrage l'économiste anglaise Kate Raworth².

The 5th Bernardo Secchi Working Seminar is jointly organised by three entities: the Brailard Architectural Foundation in the framework of its research and culture program entitled The Eco-Century Project; the Habitat Research Center of the Federal Polytechnic School of Lausanne; the Albert Hirschman Centre on Democracy of the Graduate Institute Geneva. This seminar builds on the momentum created by the commemoration of the Declaration of La Sarraz¹.

90 years ago, the second International Congress on Modern Architecture (CIAM, Frankfurt am Main, 1929) set the objectives of a minimal level of dignified life for the urban populations under the term Existenzminimum. Today we face anew the same questions on the necessary conditions for the inhabitability of the urban areas. On one hand, because the recurrent social claims remind us that no right can be taken for granted without civic vigilance; on the other hand, because the ceiling of consumable resources – also known as the “overshoot day” – is accepted by widespread consensus, both among experts and civil society; finally, because the city and the local level of governance are the basis from where to start to revitalise our democracies. Therefore, the art of planning, inextricably interwoven with the art of governance, establishes itself as the search of a balance, of an equilibrium, of an optimal framework that we might freely label existenzoptimum, as was clearly demonstrated by the British economist Kate Raworth in her recent best-seller².

1) > Journée Bernardo Secchi 2018 <

2) «La théorie du Donut: l'économie de demain en 7 principes», Kate Raworth, traduction de Laurent Bury, Éditions Plon, 2018.
«Doughnut Economics: Seven Ways to Think Like a 21st-Century Economist», Kate Raworth, Cornerstone Editions, 2018.

Les débats qui ont eu lieu lors du 2^e CIAM furent cruciaux pour la ville moderne. Le quasi-siècle qui nous en sépare offre la distance critique pour comprendre les mécanismes qui ont transformé les revendications sociales en normes spatiales sur tout le spectre des régimes politiques. Ceci nous permet d'interroger premièrement les formes construites qui en furent produites, dans le kaléidoscope des personnalités et des tendances et deuxièmement de commenter la projection des représentations d'un progrès (pas toujours) pour tous sur les innombrables idiosyncrasies de la ville contemporaine.

The debates that took place at the 2nd CIAM were crucial for the modern city. Nearly a century later, we have reached the critical distance in order to understand the mechanisms that transformed the social demands into spatial norms across the political spectrum; in order to question the built forms that were thus produced, thanks to a kaleidoscope of personalities and tendencies; lastly, in order to comment on the projection of the images of progress (not always) for everyone on the innumerable idiosyncrasies of the contemporary city.

Quatre notions conduisent cette interrogation interdisciplinaire :

• LES NORMES

Comment les problèmes réels se reconstruisent-ils en objectifs normatifs reliant les chiffres aux formes? Autrement dit, que peut nous enseigner la trajectoire qui relie les fameuses DIN (les normes industrielles allemandes) au BEPOS (bâtiment à énergie positive)?

• L'ÉQUITÉ

Quelle fut la destinée du principe d'un accès équitable aux ressources redéfinissant des nouveaux minima pour l'espace habité? En d'autres termes, comment sommes-nous passés du volume d'air par individu à la qualité de l'air pour la ville et quelle pourra en être la suite?

• L'HABITAT

Quelle précieuse équation transforme le principe égalitaire en qualité spatiale et quelles sont ses multiples résolutions, depuis les *Siedlungen* modernistes jusqu'aux éco-quartiers contemporains?

• L'ESPACE PUBLIC

Par quels moyens les ressources matérielles et énergétiques sont-elles redistribuées, canalisées et exprimées dans les projets des villes, notamment dans leurs espaces publics? Que signifie l'évolution des espaces urbains destinés au temps libre dans des villes comme destinations de loisirs et quelles en sont les conséquences spatiales, sociales et environnementales? Quelles sont les formes d'engagement citoyen qui ont conduit à la transformation de l'espace public?

Four notions guide this interdisciplinary research :

• NORMS

How have real problems been transcribed into normative targets, thus connecting numbers to forms? In other words, what can we learn from the trajectory that brings us from the famous DIN (the German industrial norms) to the BEPOS (the French positive energy building)?

• EQUITY

What was the destiny of the principle of an equal access to the resources, which redefined the new minima for the inhabited space? In other words, how have we covered the distance from the air volume for a person to the quality of air for the city and what's coming next?

• HOUSING

*Which precious equation transformed the principle of equity into spatial quality and have been its various expressions, from the modernist *Siedlungen* to the contemporary eco-neighbourhoods?*

• PUBLIC SPACE

By which means have material and energy resources been redistributed, channelled and expressed in the urban projects, in particular in the public spaces? What lies under the evolutions of the urban spaces designed for our free time to the cities as short-term leisure destinations and what are their consequences in spatial, social and environmental terms? Which forms of civic action have led to shape public space?

Conditions

- La Journée d'étude Bernardo Secchi 2019 vise à approfondir le débat sur la trajectoire centenaire des normes régissant notre condition urbaine à partir des questions soulevées ci-dessus, et en faisant appel aux disciplines et compétences liées à la fabrication de la ville:
 - Architecture, urbanisme, paysage et ingénierie
 - Histoire de l'architecture, de la ville et de l'environnement
 - Gouvernance, études politiques et administration
 - Sociologie et anthropologie de la ville
- Dans ce cadre, chercheurs, professionnels et acteurs de la ville sont invités à soumettre des **propositions d'intervention (300 mots)** à:
- *The 2019 Bernardo Secchi Working Seminar aims to foster the debate on the 100-year-long path of the norms that rule our urban condition, through the aforementioned questions and by launching a call to the disciplines and competences related to the construction of the city:*
 - *Architecture, planning, landscape architecture and engineering*
 - *History of architecture, of the city and of the environment*
 - *Governance, political studies and administration*
 - *Urban Sociology and anthropology*
- *In this framework, scholars, professionals and stakeholders are invited to submit their **written proposals (300 words)** to:*

JBS_2019@braillard.ch
avant le 22 mai 2019, à 12h
before May 22nd 2019, 12pm (noon)

- Écrites en anglais ou en français, les propositions sélectionnées seront annoncées avant le mardi 4 juin 2019. Des articles issus des communications finales sont susceptibles d'être publiés au courant de l'année 2020.
- *Written in English or in French, the selected proposals will be announced as of Tuesday, June 4 2019. Selected papers are planned to be published during 2020.*

Le comité d'organisation / The Steering Committee:

Panos Mantziaras (Fondation Braillard Architectes)

Christine Lutringer (Centre Albert Hirschman sur la démocratie – Institut de hautes études internationales et du développement, Genève)

Paola Viganò (Habitat Research Center – École Polytechnique Fédérale de Lausanne; IUAV Venezia)

La journée aura lieu le 24 septembre 2019 au Rolex Learning Center de l'EPFL
The seminar will take place on Tuesday September 24th, 2019 at the Rolex Learning Center, EPFL



FONDATION
BRAILLARD
ARCHITECTES

EPFL

Habitat
H Research
R Center
C



Sous l'égide de



www.braillard.ch

www.epfl.ch

habitat.epfl.ch

graduateinstitute.ch

unenvironment.org